

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 22 òktober 2022 | Preis:\$1.00

UNDA INTEGRIDAT A KEDA?

Áwaseru a pone Boneiru bira manera Hulanda



E yobidanan di último simannan aki a pone Boneiru manera Hulanda, esta ku terenonan yen di yerba. E foto aki ta saká den e parti nort di Rincon, banda di Roi di Dada. Algun buriku disfrutando di e yerba ku tin 'grasveld'.

\$10 FREE SLOT PLAY

Sign up for your **FREE** Player's Card and receive \$10 in **FREE** Slot Play!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO CASINO

xerox™



Referendum
mester
trese
klaridat

PAG 6



sirbiendo BONEIRU pa
25 aña

Nos ta yama tur nos klientenan danki pa e konfiansa depositá den nos durante e 25 aña nan aki.

Auto Parts & Garage Kaya Bulgaira # 9

CHANGAN AUTO



CS55

f /dabboussimotors



Faktura di WEB digital

KRALENDIJK — Faktura di Water en Energiebedrijf Bonaire (WEB) ta ònлайн. For di luna di sèptèmber último, e kliente por skohe e opshon aki pa risibí

su faktura.

Den un kombersashon ku un kolaboradó di e kompania, el a splika ku esaki ta posibel for di sèptèmber. “Riba WEB su kuenta di

Facebook nos a anunsiá ku e kliente por skohe e opshon aki. Momentu ku nos kontestá un persona su meil, na final tin un lenk kaminda ku e kliente por subi nos wèpsait i registrá pa risibí su faktura di forma digital”. Una bes ku e persona registrá, e ta kuminsá risibí su faktura den su meil. E persona mester yena su number di kliente di awa, koriente i último resibu, pa konfirmá e registrashon.

Den kaso ku e persona ta uza Pagabon, mester klek riba esaki promé ku finalisá e registrashon.

Despues di a yena tur dato nesario, e kliente ta kuminsá risibí su faktura i prueba di pago via su imeil.

Pa esnan ku ainda no a registrá i ta interesá, por subi wèpsait di WEB i hasi esaki.

BONERIANO no tin sifra ku ta indiká kon e interes den komunidad ta pa e servisio aki.

FENEM B.V.

ta buska

**- 2 schilder - 5 timmerman
- 8 metselaar - 1 loodgieter**
Pa mas inf. tel. **599-786-3458**

Anthon Casperson direktor interino di WEB

KRALENDIJK- WEB ta deseá di informá públiko en general ku entrante 24 di òktober Anthon Casperson ta e direktor interino di WEB Bonaire. E lo reforsá temporalmente e tim ehekutivo di WEB.

Konseho di Supervishon di WEB ta kontentu ku Casperson a asepta e enkargo pa aktua komo CEO

interino di WEB pa e próksimo 6 luna. Miéntras tantu Konseho di Supervishon ta sigui ku e proseso pa buska un CEO nobo pa WEB.

Casperson tin hopi aña di eksperensia komo CFO i CEO na Aquallectra i e último añanan e tabata direktor general / presidente di hunta di komisario di “Sint Elisabeth Foundation” na

Kòrsou.

Pa motibu di e hopi desafionan ku WEB ta konfrontá, e lo brinda gerensia i e organisashon kompletu e refuerso nesario pa por realisá e metanan di WEB. Ku su konosementu amplio i eksperensia, e lo hasi un kontribushon balioso. WEB ta deseá Casperson hopi éksito den su funshon nobo.

Di dos edishon KonstruBon

KRALENDIJK— Konstruksion na Boneiru ta bayendo den bon direkshon. Revista KonstruBon despues di su debut komo prome revista di konstruksion boneriano, ta preparando pa lansa e di dos edishon.

“Kolónan pa 2023, teps pa remodelashon ta loke entre otro ta bai bini den e di dos edishon di KonstruBon na novèmber”. Asina Sandy Gibbes, editor di e revista a splika.

BONERIANO a hiba un kombersashon ku e editor riba entre otro su motivashon pa a bini ku un revista riba konstruksion.

“KonstruBon ta den mi mente for di 2020. Mirando ku konstruksion na Boneiru ta den ‘full swing’ ku hotèl, vila i apartamento, mi a pensa dikon no un revista di konstruksion.

E ta tambe duna kompanianan ku tin di aber ku konstruksion un plataforma pa eksponé nan produkto”, Gibbes ta splika. Banda di esaki e revista ta duna un bista tambe di proyektonan ku tin andando. E revista ta optenibel na diferente punto manera supermerkadu, libreria i tambe na ofisina di BONERIANO.

Dianan pa bolbe pasa angua kontra corona



24 te ku 30 di òktober 2022

Hendenan riba 60 aña i hendenan ku malesa pa tempu largu manera problema ku kurason, diabétis i hendenan ku sobrepeso i preshon haltu.

Klup chines

Djaluna 24 di òktober 09:00 – 12:00 or
Djarsars 25 di òktober 09:00 – 12:00 or

Rucardi Lounge, Rincon

Djaweps 27 di òktober 09:00 – 12:00 or

SGB, Kaya Frater Odulfinus

Djasabra 29 di òktober 09:00 – 16:00 or

**Bo ke pasa angua den un espacio apart?
Bisa esei mesora ku bo drenta.**



www.bonairegov.com

☎ 0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di e departamento di Salubridat Públiko

KONSTRUBON

EDITION #1



INTERVIEW

Architect Roxsen Schwengle-Ras
“Just follow your gut”

TUB VS. SHOWER

Benefits & drawbacks

TIPS

How to select the right tiles

+ Wall Tiles Trends

ENNIA

Construction Allrisk Insurance

PROJECTS | NEWS | INTERVIEWS | INTERIOR DESIGN | REAL ESTATE & MORE

Aktitut di polis riba medio sosial:

UNDA INTEGRIDAT A KEDA?

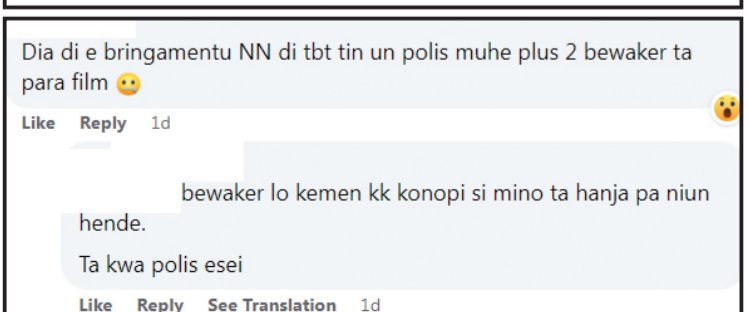
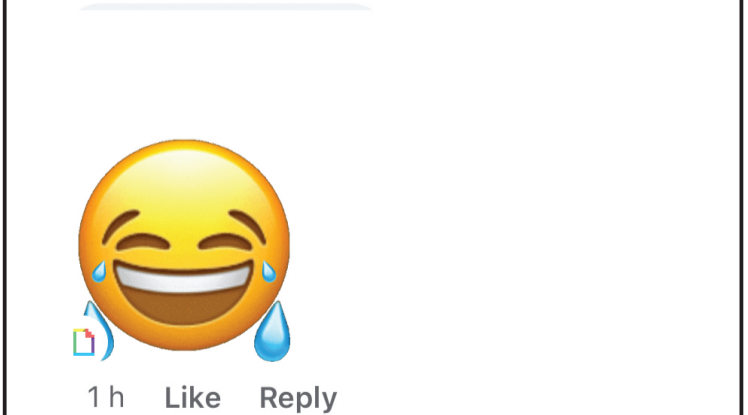
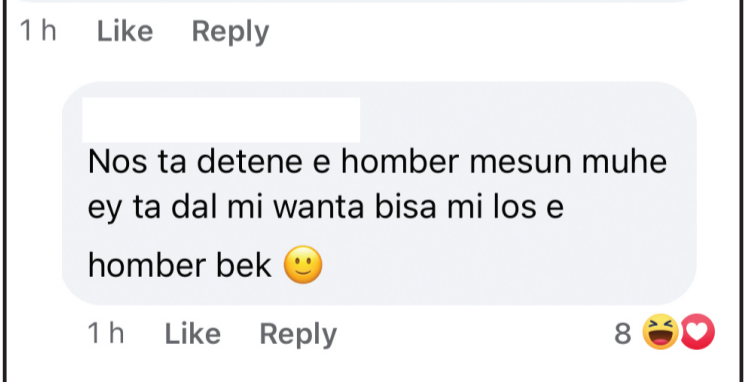
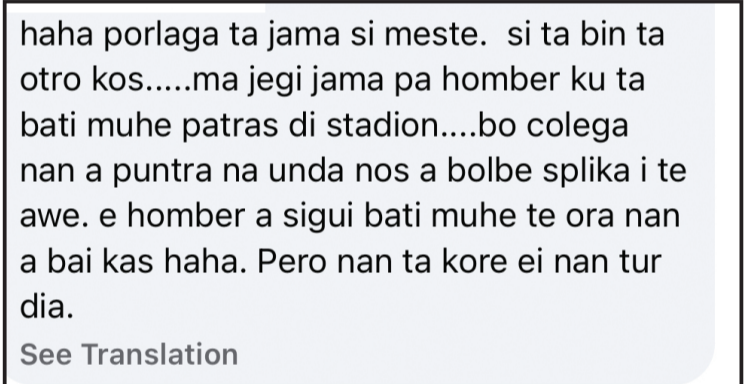
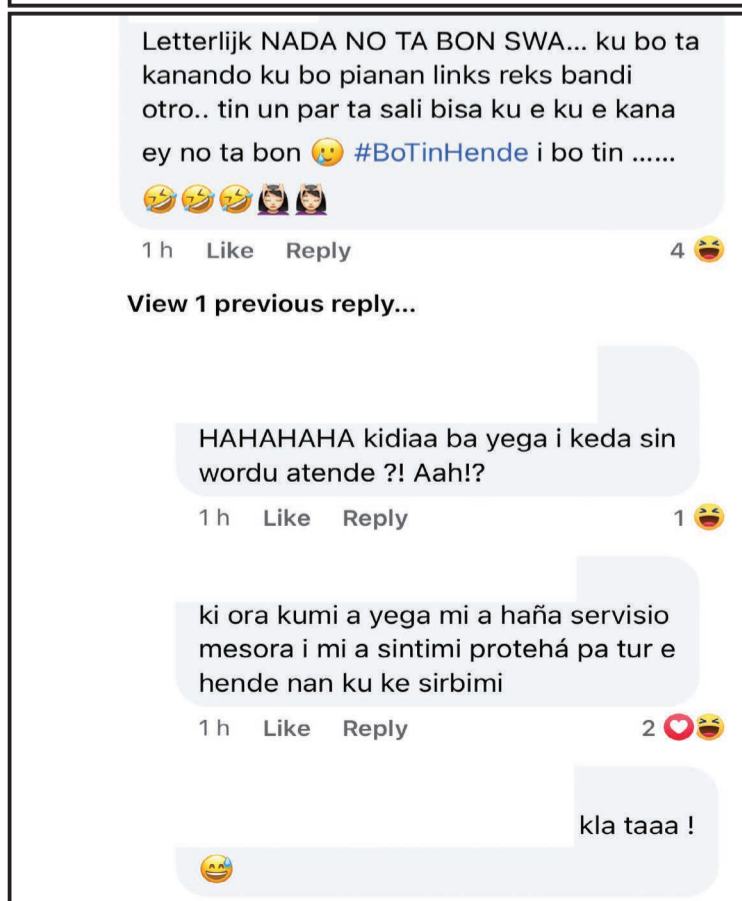
K R A L E N D I J K - Djaweps 20 di òktober 2022, agente polisial D.W. a skirbi un remarká riba su kuenta di Facebook ku ta lanta e diskushon den komunidad tokante kiko ta un kondukta apto pa outoridat. Na unda presisamente ta hala e liña entre e agente su opinion personal i integridat?

E karakter di e ponensia di e agente i di e ko-

mentaristanan básikamente ta bisa ku komunidad ta reklamá polis pero si tin un problema ta polis mes ta yama. Un komentarista ta bisa ku el a yega di yama polis pa motibu di un pleitu di pareha riba kua D.W. ta kontestá: “Nos ta detené e hòmber mesun muhé ei ta dal mi wanta bisa mi los e hòmber bèk.” Den un forma di chèrchi ta hasi diferente remarke i komentario.

Integridat ta forma parti importante di e funshon komo polis. E situashon aki ta laga komunidad kuestioná e preparashon di nos agentenan tokante kondukta riba medio sosial. Algu ku na inisio por parse inosente, por kousa falta di rèspèt pa e personanan ku ta ehersé un grado haltu di outoridat riba nos isla. Ta remarkabel ku despues di apénas 1 dia ku Triángulo di Boneiru ta manda un komunikado den kua e ta lamentá i kondená violensia den sentro di siudat, por nota e siguiente komentario riba kuenta di Facebook di e agente polisial: “Dia di bringamentu nan di tabatin 1 polis muhé i 2 bewaker ta para filma.” No opstante si e komentario aki ta bèrdat òf no, sí e ta demonstrá ku D.W. su ponensia ta e kousa ku diferente persona ta komentá tokante presensia di polis. BONERIANO komo medio di komunikashon responsabel a tuma kontakto ku Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) pa un reakshon tokante e situashon aki. KPCN ta konfirmá ku nan tin liña di guia pa loke ta trata kondukta digital di agentenan polisial, inkluso kondukta riba medio sosial. Na e momentu aki e hefe di kuerpo ta na haltura di e situashon. “Mi ta asumí ku nan mester di tempu pa diskutí esaki interno”, Genesis Saragoza bosero di KPCN ta splika. BONERIANO ta keda en espera di reakshon di hefe di kuerpo.

E fotonan ta ilustrá e remarkenanan riba medio sosial.



Pa tene awa riba suela

No tin maneho konkreto

KRALENDIJK -- No tin un maneho konkreto pa tene awa riba suela, pero sí tin puntonan di salida formulá kaba pa yega na un plan di maneho di awa i asta ta asina leu ku den cuadro di e palabrashonnan ku tin ku INW pa disponé di un eksperto pa traha un

plan di maneho di awa. Esaki Roy Martina, direktor di R&O, a bisa durante reunion di Konseho Insular di Komishon Fiho R&O.

Martina a bisa huntu kuné tambe pa haña un eksperto pa analisá data ku últimamente ta produ sí pa ku tráfi ko pa asina por

rediseñá i diseñá kamin-danan pa un tráfi ko sigur i esei naturalmente ta inklui e dreñahe.

Pa loko ta trata e pregunta kiko ta e maneho pa laga awa dreña suela, Martina a bisa un di e puntonan di salida ta maneho di tereno den kua tin e splikashon

konkreto ku ta wak kon por yega na áreanan di desaroyo. En bes di traha plan di parselashon pa áreanan nobo di desaroyo i te asta a bini dilanti un posibel ter-ser área di bibienda ku no nesariamente mester ta Bolivia. Den e desaroyonan di área akí debidamente a

formulá kaba eksigensia ku mester bini ku fasilidatnan pa fangu awa i lag'é dreña suela.

Nos ke evitá mas tantu posibel ku awa no ta yega e área di laman, pero pa dreña suela den e áreanan nobo ku ta bai desaroyá, Martina a trese dilanti.

“Un tras di otro mi grandinan ta bai”

Pa: Josefina Piar

**Asina un tras di otro mi grandinan ta bai, Mi sa ku nan lo no tei pa semper, pero un tras di otro, e kos ei ta sagudí hende su kurason.

Chita

Chita di Tuyo, manera nos ta yam'é tambe a bai nos dilanti. Chita di aserka

mi a konosé laborando na Pasadia Villa Antonia. Dushi hende mes. Trankilo i ku hopi respèt. Bunita hende. Semper nèchi riba su kurpa.

Algu ku semper lo keda den mi kurason di Chita ta, kon e tabata balorá su kasá Tuyo. E ta bisá mi ku ta manera un Reina e ta.

Tuyo no ke pa e hasi nada di kas. Tuyo mes ta hasi tur kos. Akí aya e ta muha su matanan.

I ‘petje af’ pa Tuyo i su famia ku a kuida pa Chita te na su último oranan di bida na mundu.

Esaki sigur ta grandioso i sigur Chita a bai den memoria di e amor risibí.

Pa terminá, semper mi ta keda kòrda ora Tuyo tabata bin buska Chita, nè 1’or, na Pasadia despues di kuminda di mèrdia.

Mi ta bisa Tuyo: “Tuyo no por laga Chita respu, bin mas lat no.”

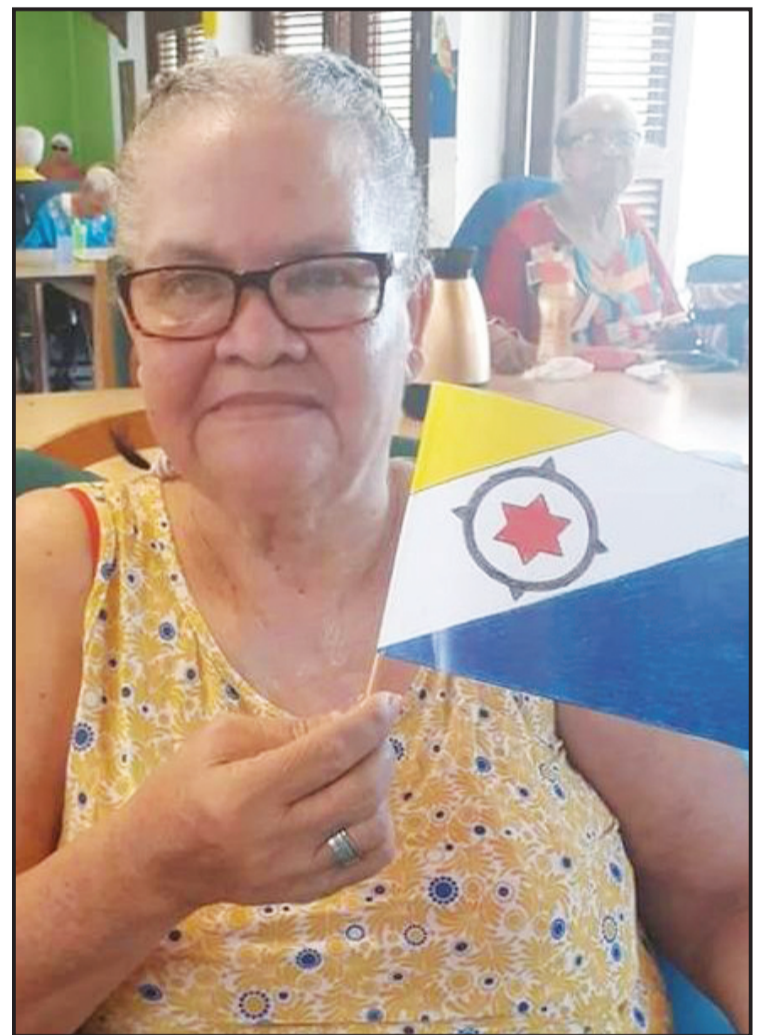
Tuyo ta kontestá mi: “No wòri, Chita ta respu den outo mes.” Anto tur hende na harimentu.

Mi kondolensia, forsa, konsuelo, konformidat den e dianan difisil akí pa kada un di boso ku a stima Chita asina tantu.

Drumi dushi

Chechi Emiliana de Palm-Nicolaas tambe a bai nos dilanti. Nos bisinanan ku mi a lanta den Nikiboko ku semper a keda ku mes kariño pa mi.

Por keda hopi tempu ku mi no sa mira Chechi, manera kariñosamente nos ta yam'é, pero ora nos topa, nos mester para kuminda i pa Chechi puntra pa mi mama.



Den último 2 luna asina, tur dia nos tabatin kontakto, pasobra Chechi a bin Kas di Kuido kaminda mi ta laborá.

Ya pa awor Chechi a bai laga nos. Un ser trankilo di karakter, gusta kome sí tende.

Mi no tabata sa ku Chechi ta asina amante di kuminda di Nadia Snack. Vários biá Chechi a bisá mi: “Mi tin gana di kome batata hasá di Nadia Snack.”

Anto Chechi a kontá mi

ku ta ei e i su kasá Donny ta kumpra kuminda ora nan ke kome algu.

Ohalá si mi tabata sa ku Chechi lo a bai laga nos asina lihé. Lo mi a pidi otorisashon pa mi a kumpra Chechi su batata i sous di Nadia Snack pe.

E ratu ku mi a traha ku Chechi, mi ta balorá hopi. Chechi lo keda semper den mi felis memoria.

Hopi forsa na henter su famia. R.I.P. Chechi.



Paseo na fasilidatnan deportivo

KRALENDIJK -- Djaweps 20 di òktober Instituto di Deporte Boneriano (INDEBON), a organisá un paseo na tur fasilidat di deporte na Boneiru. A hasi un paseo pa duna un bista kon e fasilidatnan ta funshoná. Meta di e paseo ta pa esnan ku ta atendé ku kada fasilidat, papia pa tur hende sa kiko ta nan nesidat i kon nan ta funshoná.

Niun tabata totalmente sin niun nesidat. Sigur e desaroyo ta hopi kompará ku pasado, pero tin nesidat pa ayudo pa bira mihó i tambe tin ku mester di yudansa pa bira a lo ménos algu.

Empleadonan di INDEBON, miembronan di Konseho Insular, diputado Hennyson Thielman i miembronan di prensa, tur tabata esnan ku tabata pre-

sente durante e paseo. Sigur el a duna bon resultado. Hopi informashon balioso a keda presentá. Bon pa mensioná ku na diferente di e fasilidatnan a mensioná ku INDEBON ta yudando nan.

Hefe di INDEBON, Terrence de Jongh, a bisa e ke pa uni. Deporte pa nos muchanan ta importante i ta bon pa nos ta uní. No wak pasado, ban mira pa futuro huntu pa mihó Boneiru.

Silvana Janga: "Bèrdat nos tin ku uni. Miembronan di Konseho Insular tin ku duna atenshon. Ta bai traha dos sala pa praktiká deporte na Boneiru. Komunitat europeo ta duna oportunitat na fasilidat pa deporte, pero nan ta kontrolá tambe kiko tur ta sosodé."

Miembro di VWS Nick Veenbrink na Boneiru, a bisa VWS ke yuda pa krea



e fasilidatnan. Ta importante pa mantené esnan ku tin awor. Ta bon pa sigui motivá mas hende pa hasi deporte, loke ta importante pa hende en general su salú.

Diputado Hennyson Thielman i miembronan di Konseho Insular tabata presente pa tuma nota di e

fasilidatnan deportivo na Boneiru i kon nan i kon nan ta funshoná.

Chio Semeleer di INDEBON a papia na Sentro di Bario Amboina. Muchanan ku ta praktikando pa tuma parti na e weganan inter-insular.

El a bisa ku e weganan

di dam mester a tuma lugá na kompleho deportivo, pero debí ku tin baliamentu tumando lugá aya, a pone bòshi mucha den un lugá no sufisientemente amplio. Esei sigur ta stroba e desaroyo i preparashon pa e muchanan.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 22 òktober 2022

12.00 Herensia:	Jose Dortalina
13.00 Aki Boneiru:	Denise De Jongh Rekwest su buki 'Bebe Bira Bon'
14.00 Herensia:	Nicolaas Ambrosio Sint Jago (Cola)
15.00 BAPA:	Sur Virginia (Trahamentu Dushi Tamarijn - Trahamentu di Kura di Yatu (Magasina Rei))

Djadumingu 23 òktober 2022

12.00 Herensia:	Pana Egbrecht (Su bida)
13.00 Aki Boneiru:	Wilbert Josephia
14:00 Herensia:	Pintura Indjan, San Juan & Dera Gai
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

TESTIMONIO DI UN PASHÈNT DI KANSER

Skritura: Romanonan 8:37-39

"I nos sa ku Dios ta hasi tur kos obra huntu pa bon ..." v. 28(BS)

Nos ta den luna di konsientisashon di kanser di pechu i mi ke konta mi testimonio. Na aña 2010 nan a detektá kanser di pechu serka mi. E bida di mi esposo i mi yunan a kambia drástikamente. Mi yu muhé tabatin apénas shete aña. E situashon a yena nos ku inseguridat, miedu, hopi bishita médiko, operashon i tambe tratamentunan.

Mi a hasi tres operashon, seis siman di radioterapia, sinku luna di kimoterapia i dies dia den hòspital ku 'neumo tórax'. Tabata lunanan di gran prueba, hopi angustia, pero tambe un tempu pa eksperensia kon pa biba e grasia, e fieldat i e presensia di Dios den mi bida.

Pa kada un di nos, tempunan di prueba lo bini. E pregunta ta: kon mi ta aseptá e prueba i kua ta e lès ku mi por siña for di dje?

Pruebanan ta momentonan di siñansa balioso, pa biba i praktiká e fe ku nos tin den Dios i pa tuma desishonnan importante den nos bida.

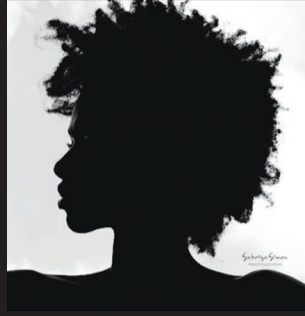
Ami a tuma e desishon di kere Dios i Su Palabra. Mi a siña konfia Dios aunke mi no tabatin klaridat, sino solamente konfushon. Mi a tuma tempu pa skirbi tur loke Dios tabata siña mi, kada versíkulo ku E tabata duna mi i tambe kada eksperensia bibá. E Promesanan di Dios tabata duna mi forsa pa avansá i mi tabata kere nan ku henter mi kurason. E aña akí ta nèt diesdos aña despues di e eksperensia akí i Dios a kumpli ku Su promesanan. Nos mester kere Dios i Su Palabra. Esei ta duna nos forsa pa soportá i vense pruebanan.

"I ku mi Dios mi por bula ofer di un muraya." Salmo 18:29b

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

MADAM X



Gañamentu tana moda

Awe Madam X ke skirbi tokante algu ku tin mi basta preokupá. Mi sa ku papiadó di bèrdat no ta haña stul p'e sinta. Awèl, ta suela mes lo bira mi asiento. Amai mi wela a bisa mi: "Mi yu, bisa loke tin den bo kurason, pa bo no muri ku struma."

E lastu tempunan aki mi a ripará ku gañamentu a bira mané na moda, algu masha 'in'. Tin tur tipo di gañamentu pero esun di mas 'in' awendia ta potrèt i bida di hende riba medio sosial. Ora bo mira 'post' di hende riba Facebook bo ta keda babuká. Hòmber i muhé ta skirbi palabranan asina bunita manera poesia. Fotonan riba kua hendenan komun parse modelo, danki na tur klase di filter. No komprondé mi robes, no ta envidia i mi ta haña ku tur hende mester biba nan bida mané ta duna nan gana. Pero atvertí un dama mané ami sí, pasombra mi ta keda tur konfundí. Na momentu ku mi topa e hendenan aki den bida real, e imágen ku mi tin di nan ta manera un blas ku a kibra. E airu a sali i rùber bashí a keda 'tras, sin niun klase di stansha.

M'a diskubrí ku no ta muhé so ta usa makiahe i filter. Awor ta e macho krioyo tambe ta drecha wènkrou, usa filter i pasa pa modelo. Tempu sigur a kambia. Ten mi ten, macho krioyo no tabata gai suave.

Madam x tambe tin su kuenta di Facebook pero mi ke keda un persona masha privá i no ta tur hende mester sa ken mi ta. Pues mi ta move skondí riba medio sosial.

Facebook a bira un lokura total. Pa no papia mes di kanga saya, tira puña i pone pelea ònlain. Esei ta un topiko ku lo mi bin bèk riba dje. Ku melankolia mi ta kòrda e tempu ku ta usa Facebook pa buska famia i amigunan pèrdí.

Boneiru ta chikitu i tin bia mi ta dal den hendenan ku mi konosé ònlain. Dios grasia nan no sa ta ken mi ta. Ata otro asunto peligroso mas: kuenta di Facebook falsu! Hende ku ta pasa pa otro hende. Mihó mi no skupi den laira, tabatin tempu ku mi tambe a traha un kuenta falsu pa slùip e shon. Ai, mi kurason ta yena ku bèrgwensa.

Siman pasá den avion sintá, rumbo pa Kòrsou algu a hala mi atenshon. Mi a sinta banda di un kabayero ku su kara hopi konosí pero tòg diferente. Mi a pensa kisas ta su ruman òf yu, pero despues m'a kai ariba! M'a habri mi Facebook i ku wowonan grandi mané n bògòn m'a mira e shon aki. E kantika di Claudius Philips "hòmber sa gaña" a bin den mi mente.

Riba Facebook e shon aki ta soltero pero mané mi a mira ta muhé i yunan a bin busk'e na aeropuerto. E foto riba su kuenta sigur ta fo'i kasi 10 aña pasá. E tempu ei e tabata mané un blachi bèrdè, fresku, un sonrisa sèksi i kurpa strak ta wak mi riba Facebook. Pero personalmente kompletamente un otro persona.

Wèl wèl pa kiko gaña! dikon ta fingi un bida i persona ku no ta eksistí mas? Kisas ta 'midlife crisis'? Kisas pasado tabata mihó ku presente òf fantasia ta yuda hende skapa for di e realidat ?

M'a sinta i opservá shon 'midlife' ku su famia. Un bunita plachi di union, mané saká fo'i un buki. Awèl, pa kiko gaña? E realidat parse mi mas bunita ku e fantasia.

Barika ku pakete di seis a bira un pakete completo, barba a bira blanku i kabes un tiki koko limpi. Pero no tin motibu pa hasi ko'i loko.

Bida di 'cyber' ta lokura total. Un malbado por pasa pa bon hende, un muhé di kaya pa dama desente i un bieu pa hóben. Mundu a bira 'fake' i a bira mas fásil pa engańá un otro.

Madam X ta puntra su mes: "Pa kiko gaña si e bèrdat ta hiba nos mas leu?"

Korte Komun na bolsa di trabou

KRALENDIJK--Korte Komun di Hustisia di Aruba, Kòrsou, St. Maarten, Boneiru, Saba i Statia, huntu ku Ministerio Públiko, ta partisipá dia 29 di òktober benidero na e bolsa di trabou FRED Expo na World Trade Center (WTC) na Rotterdam.

Representashon di Hof lo ta den man di algun trahadó. Vise presidente di lokalidatnan di Kòrsou i Boneiru tambe lo ta presente. Huntu nan lo duna tur ku ta interesá, informashon riba Korte i su tareanan.

Studentenan ku ke haña un bista kiko e trabou na

Korte Komun di Hustisia ta enserá, por pasa na e stènt durante di e bolsa. Tin posibilidat tambe pa informá tokante stazje. Tur profeshonal ku ke duna un kontribushon riba e tereno aki ta keda invitá pa pasa i tuma informashon na e stènt.

SAN HUAN PABLO II, Papa

22 di Oktober 2022



**"Kada un di nos a risibí un don,
na midí ku Kristu kier a duna kada un esei."
(cf Efe 4,7)**

E don ku nos a risibí ta pa "... nos hasi nos tarea i yuda kresementu di e Kurpa di Kristu ..." (cf Efe 4,12) I Hesus a bendishoná nos ku su donnan sagrado pa kapasidat nos, pa aportá na bienestar di su Kurpa místiko. Pasobra Hesus sa ku e malbado ta ataká "... e kreyentenan ku ta kumpli ku e mandamentunan di Tata i ku ta keda tene na e testimonio di Hesus." (cf Rev 12,17)

P'esei Pablo ta kòrda nos, ku "ounke nos ta hopi i nos kada un ta diferente i úniko, nos ta forma un Kurpa santu pa medio di nos union ku Kristu ..." (cf Rom 12,5) I nos mester ta konsiente ku "uní ku Hesus nos ta ... forma un hogar sagrado kaminda Dios ta biba pa medio di su Spiritu Santu." (cf Efe 2,22)



**Señor yuda nos krese como un famia
santu di kreyente, un Iglesia, den bo amor,
pa medio di bo Spiritu Santu.**

1L Ef 4,7-16; Salmo 122,1-5; Ev Lukas 13,1-9



005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechilpan



Pista dragrace ainda riba ‘hold’

KRALENDIJK -- “Mi por bisa ku e área na altura di Onima, ta plania pa bai traha un pista pa pustamentu di vehíkulo motorisá, den un distansia di 400 meter. Tin algun moveshon, pero te asina leu ku ami sa, mi no por papia di un fecha definitivo i ku e pista ta kla.

dragrace i un plenchi pa ponementu di fever.”

Esaki ta loke Terrence de Jongh, hefe di INDEBON, a bisa durante un paseo ku miembronan di prensa na vários fasilidat deportivo.

De Jongh a bisa ku tin masoméno 800 pa 900 meter reservá pa e deporte.



BONEIRU MESTER DI BO!

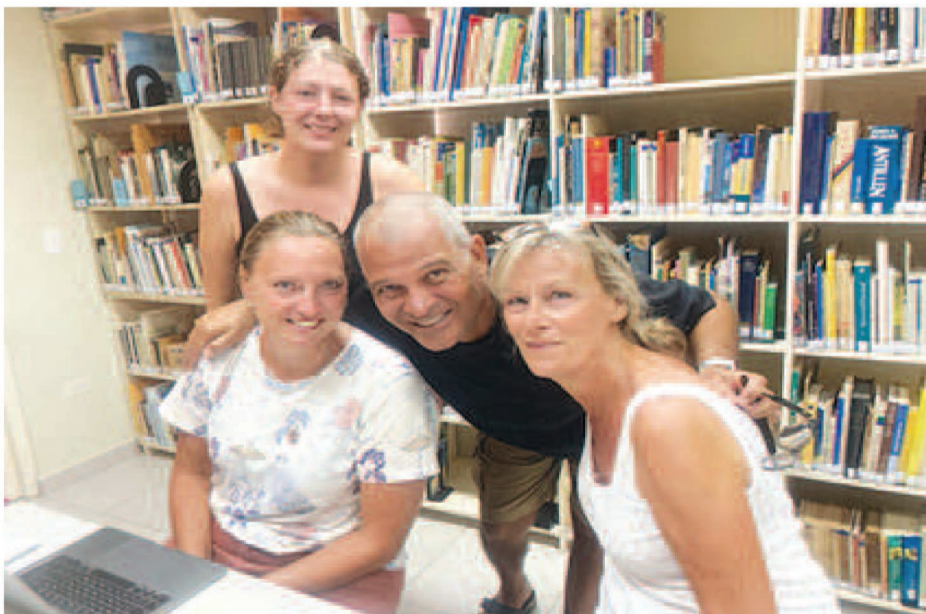
Fundashon Históriko Kultural Boneriano



ta buskando boluntario pa yuda salvagardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

Trabou ku tin pa hasi:

- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, oudio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....



Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail fuhikubo@gmail.com òf app (por yama tambe) na telefòn 795-0020.



MAGIA DI BO SOÑO

Loke b'a soña su nifikashon i number di suerte

- Partner:** Si bo soña ku bo partner ta nifiká pèrdida. Si bo tin un partner vigil'é paso e ta na punta di hòrta bo.
Number: 9783
- Mentiroso:** Si yama bo mentiroso den soño, ta señal di rikesa i ku bo ta un persona prominente.
Number: 2605
- Dios:** Resa na Dios ta nifiká ku lo sera un etapa den bo bida pa kuminsá unu nobo ku lo duna bo fruta den bo bida.
Number: 0534
- Apel:** Soña ku ta kome apel zut, ta señal di alegria i felisidat.
Number: 9502
- Webu:** Soña ku webu kibrá por ta nifiká desengaño òf traishon.
Number: 1713

Sitanan di mi Pensamentu “...”

Volúmen 1

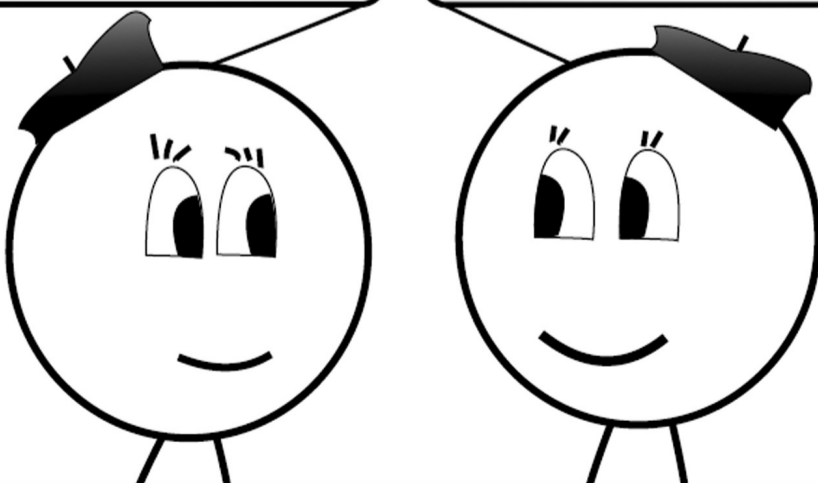
- Huntá i guiá pa nos lidernan di turno, awe nos ta habri wowo haña nos den un serká ku nos no ke ta.
- Despues ku nos a kaba di planta simia di integrashon den suela di Hulanda, awor nos ke sembra amor pa propio kultura, identidat i patrimonio riba suela di Boneiru...
- Nos ta kontra ku otronan ta bin okupá tur e posishonnan klave, miéntras ku diariamente nos mes ta ataká e tiki profeshonalnan lokal ku ainda a sobra.
- Nos ta sinta diskutí i argumentá, na papiamentu, tur e bentahanan di enseñansa (na) hulandes. Pero ora pidi pa kontinuá e mesun diskushon i argumentashon akí na hulandes, ta kai un silencio.
- Si ta skohe mes nos tin ku skohe entre dos mundu, nos ta skohe pa keda ku un pia den esun i un pia den e otro; nos ke tur dos! P'esei mes nos ta gusta nos ritmonan kombiná, nos ta bebe nos bebidanan di meks, nos ta mantené relashonnan variá, nos ta pidi nos kuminda mitar mitar i hopi bia nos ta kome mei anochi, na mitar di kaminda, entre snèk i kas.
- Bo no por pidimi duna kalidat segun stándart oropeo, anto bo ta rekompensami na nivel antiano.
- Mi no ta siña hasi e trabou, si abo bin hasié p'ami.
- Bo no por ta wak mi djariba, anto bisami ku nos ta igual.
- Bo no por tin libertat di opinion haltu skirbí den bo bandera, anto ora ami hasi uzo di mi libertat, bo ta hala e stròp sera na mi garganta.
- Bo no por ta inyektá sèn pa restourá mi herensia kultural, anto den e mesun operashon bo ta amputá tantu mi lenga, mi konsenshi históriko, komo mi proseso di emansipashon.
- Bo no por ta dunami un piská, anto a kambio bo ta tuma fo'i mi e laman ku tur e piskánan aden. Pió ainda: bo no por ta ofrese mi un glas di aw'i pos, pa abo bira doño di mi suela i tur loke e ta kontené.
- E paraiso bunita ku bo ta pintando ei no ta impreshonami ètòl, pasobra mi no ta mira mi mes i otronan ku ta parse mi bou di ningun di e pal'i frutanan den dje.
- Gobièrnu hulandes, den e struktura ku nos t'aden, tin asina tantu poder, ku e mes ta fungi pa Boneiru i su habitantenan komo: trahadó di lei, kontroladó, consehero, representante, manehadó, dunadó di servisio, atministradó, investigadó, eksperto, Sanikolas, zùster, dòkter, spesialisista, siruhano, stazjèr, abogado, polis, inspektor, fiskal, hues, burdugu, pastor, forlester i seradó di graf. E hulandes ta tur kos...
- Tantu gana di ta su mes, tantu atrako riba su lenga materno, ta laga un hende sin identidat.
- Pa drecha un bentana, nos ta basha henter e kas abou, pa lanta un nobo. Anto ora nos lanta e kas nobo, nos ta lubidá kompletamente riba e bentana.
- Nos ta pone karpinté hasi trabou di lasdó, anto nos ta evaluá su trabou segun kriterionan pa evaluá trabou di mèsla.
- Nos ta den un wega di duna pa haña, pegando nos mihó piedanan di dominó riba un mesa di ahedres. Nos ta asina kayente pa gana e wega aki changá, ku nos no ta paga tinu mes ku nos kontrinkante ya tin su strategia planiá, e ruta stipulá i un skakmat friufriu ta warda nos.
- Gastunan ta laba den euro, entradanan ketubai choká den florin, kamuflá ku maskarada di dòler.
- Ta manda hende lokal Colombia pa ayudo médiko mas avansá, miéntras e dòkter kolombiano mes no por traha den reino, pa falta di nivel.
- Haltu klabá na su krus, pa hopi no tabata kla si esun akusá tabata Hudas òf e tabata Hesus.
- Manera djente den boka di tempu, nos monumentonan ta kai, nan tur ta kai, pa traha lugá pa un plancha di koper, nos tesoronan ta bai, nan tur ta bai.
- Anto nos pais tabata asina fayit, ku mester a plam'é purá purá anto na pida pida, pa bend'é barata ku su mes doño.
- Laga ami konta bo algu di pasado: kada bia ku bo mishi kuné, e ta biba atrobe, pasobra bo a bai bèk den dje. I bo pasado ta meskla ku bo presente...
- Pa nos por realisá un komunidad harmonioso, nos mester atendé promé ku nos pasado, ku ainda ta presente den nos bida i den nos realidat di tur dia. Nos mester atendé ku e kolonisashon i sklabilitut ku ta presente den nos kabes, pa nos por kuminsá biba.
- E kolonisadó opresor a hasi su trabou bon, el a krusa tempu i distansia anto awe e ta dominá asta nos pensamentu.
- Ta pasobra awe, na skol, nos no ta siña di nos héroenan, ni nos no ta mira nos mes den bukinan di historia, ta p'esei kada bes ku un di nos mes hendenan balente tripi lanta para duru pa enfrentá e kolonisadó opresor, nos supkonsiensia ta bisa nos pa nos keda leu, pasobra, segun nos miedu, e balente lokal ei lo topa un final hopi kruel.
- Riba instrukshon nos lidernan lokal ta dobla den tur skina i bògt, kome nos mes ruman, purba frustra e lucha k'e ta hiba pa nos tur, djis pa komplasé algun strañero ku nos no sa mes ta kiko ta nan berdadero intenshon.

S.B. Marten, 2022

MONCHI & TONCHI

Tonchi, MadamX ta bèk, mi tin miedu di su pèn.

Awèl sí, ami no tin nada di skonde, e bin numa ku su lenga skèrpi manera kuchú.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcendencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Partisipantenan pa Miss Bonaire den:

Trayekto di preparashon

KRALENDIJK- Partisipantenan di Miss Bonaire, ya pa sinku luna ta den un trayekto di preparashon i edukashon. Esaki lo kulminá den un evento final dia 3 di desèmber 2022.

E partisipantenan a tuma parti na vários charla entre otro etikèt i protokòl, pa Tica Sealy, ‘public speaking’ pa Jefferson Rosalia di Eagle Eye Media, desaroyo personal y konosementu en general pa Rosita Paaiman, téknika di entrevista pa Siagnee Everts, lès di makiahe serka Pierreson Thielman, lès di pasarela, konosementu di sertámen di beyesa y preparashon mental serka Akisha Albert, ‘personal training fitness’ serka Thursten Winklaar, kuido ku kueru ku produkto nan natural pa Angie Bermudez y Nutrishon serka Tina Woodley.

Dia 5 di novèmber próksimo lo bai tin un pre-evento di Miss Beach Beauty

kaminda lo por admirá e tres finalistanan pa e sertámen di Miss Bonaire 2022. E partisipantenan lo tin vários desfilenan den trahe di baño y playero alabes lo wòrdu kompañá pa Dj Ash, i lo tin presentashon di grupo di baile, artistanan lokal, i un ‘Special Guest’ pa entretené e públiko na Hang Out Beach Bar Sorobon. Karchi ta optenibel serka tur partisipante i pa mas informashon bishitá e facebook y Instagram página @missbonaire E evento final di Miss Bonaire, kual ta ‘full VIP’ gala, lo tuma lugá dia 3 di dezèmber próksimo den Sala di Courtyard Marriott Bonaire.

Un evento di ‘glamour’ na nivel haltu ku presentashon di vários artista i showtime kaminda e tres finalistanan ku ta representando Bario di Nikiboko, Antriol y Playa Pariba lo kompetí pa e korona máksimo di Boneiru; Miss

Bonaire 2022.

E korona ta diseñá i trahá pa Melao Jewelry na Bonaire.

Sera konosí ku e tres finalistanan.

E potrètnan a wòrdu saká dor di e famoso fotógrafo Boneriano Roelton Thode. E trahenan di baño i asesorianan ta di Deseo Chique. Potrèt nan a wòrdu saká na Sorobon Beach Bonaire.

Partisipante number 1 ta Miss Nikiboko, Michell Andrea Emerenciana di 18 aña di edat. El a nase na Colombia, haltura 1,79 meter i su midínan ta 88-64-88. Su ambishon ta pa un dia logra su diploma di ‘Spesialista di Beyesa’ i konstruí su soñonan. E ke tin su propio negoshi i ta un modelo y ‘rolmodel’ Boneriano famoso. Su hòbinan ta landamentu i entrená den gimnasio. Partisipante number 2 ta Miss Antriol, Caroline Porras di 20 aña di edat. El a nase na Boneiru, haltura 1,73 meter, su midínan 86 - 60- 90. Caroline su ambishonnan ta modelahe lokalmente i internashonalmente. E ke sigui krese den e área di modelahe i moda i un dia yega na lusi riba ‘cover’ di entre otro Vogue komo modelo y rolmodel Boneriano. Hòbinan ta saka potrèt i alabes e gusta snòrkel i biaha pa eksplorá diferente kulturanan. Partisipante number 3 ta Miss Playa Pariba, Ruba Pouchet di 26 aña di edat. El a nase na Boneiru, haltura 1,75 meter, su midínan 88 - 66-90. Ruba ke ta un persona ku hóbennan por ta orguyoso di dje. Trahando pa un organisashon ku ta protehá naturalesa a siñ’e hopi di peliger ku nos naturalesa ta den. El o ke ta un persona ku ta sali dilanti pa protekshon di naturalesa y eduká hóbennan riba e tereno aki.

Su hòbinan ta inkluí tur kos ku ta asosiá ku laman entre otro; snòrkel, landamentu,

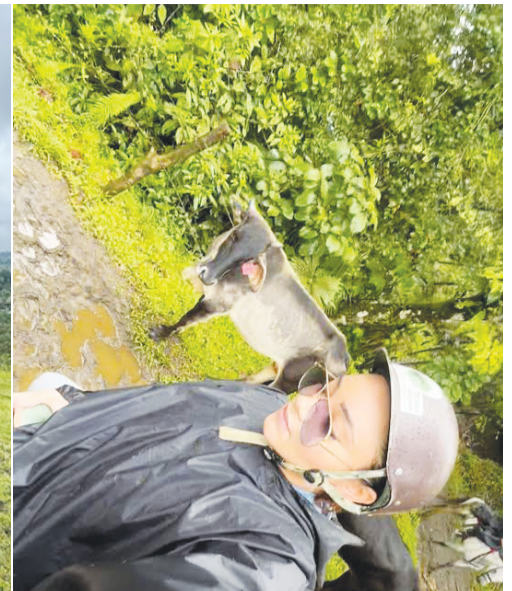
kayak òf ta simplemente na un bich i lesa buki. Tambe e gusta biaha.



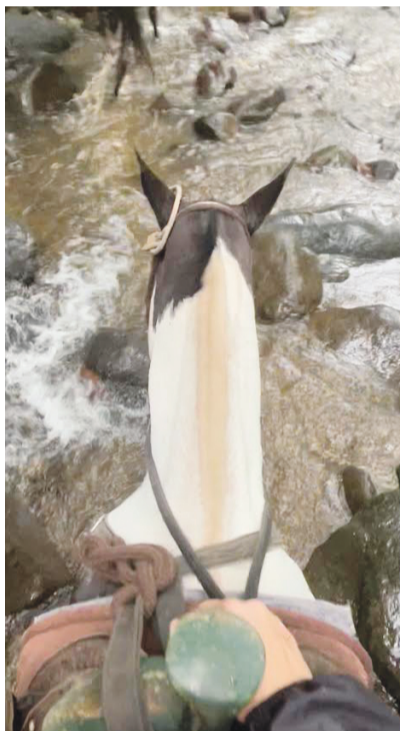
S
A



Kore kabai ('horsebackriding') ta un di e aktividatnan ku mi tabata sa for di promé ku nos a yega Costa Rica ku mi ker a hasi. Mi a mira hopi video di esaki, kon e kabainan ta kana den naturalesa bunita, kantu di laman, i tin biá asta den laman. Esaki tabata e ekskurshon tambe ku mi a buk ora nos a yega Costa Rica.



Mi dia favorito na Costa Rica



Den área di e volkan Arenal, kaminda nos tabata keda, tabatin diferente lugá ku ta ofresé esaki. Mi a wak esun ku tabatin mihó 'rating' i mi a yega na 'Cabalgata Don Tobias'. E tabata hopi bon komentario i mi a disidí pa buk esei.

Nos a lanta mainta trempan kome algu hopi lihé pa ta kla ora e shofùr buska nos pa bai na rancho di Don Tobias pa kore kabai. Don Tobias ta doño di e rancho i e kabainan, pero e ta bieku kaba ku 90 piku aña i ta otro hende ta manehá esaki p'e.

Nos a pasa buska dos otro persona di Fransia ku tambe tabata bai pa kore kabai. Den tur esaki awa tabata kai sin stòp, i tin biá hopi duru. Ami tabata preokupá ku si tòg e trep por a sigui, pero tur kos a sigui manera nada. Mi tabata bon prepara ku mi 'regenjas' sí, pero mi tabata pensa ta kon nos ta bai hasi kore kabai den áwaseru, lodo i tur muhá. Tur kos a sigui normal, asta na e rancho mes nan tabata ofresé poncho.

Gato Loco

Despues ku nos nos a haña informashon i a yena tur papel tabata ora pa nos aña nos kabainan. Ami a haña un kabai hopi bunita pretu i blanku ku wowo blo. E tabata yama gato loco. Ora nan a bisa mi e nòmber ma pensa dikon nèt ami nan a duna e kabai ei, pasobra aki ta masha trankil, anto ku un kabai loko. El a resulta di ta trankil sí.

Nan a spièrta mi un kos sí, esta ku e kabai no gusta ta saka potrèt, i ta bèrdat. Kada bes ku mi a bai saka potrèt kuné el a keda hasi fèrfelu i move.

Mi mama su kabai tabata yama Choco, un kabai grandi ku un koló maron hopi bunita. E kabai aki sí tabata hopi fèrfelu. Kada bes e tabata keda para pa kome yerba. Kada bes mi mama tabata keda atras, pasobra e no tabata ke kore. Despues e kabai a disidí di kore normal.

Instrukshon

No ta promé biá ku mi a kore kabai. Algun aña pasá mi a kore kabai ora mi tabata na Colombia, Medellin. Semper despues di esei mi a keda ku e gana di por a kore kabai bèk. E eksperensia aki tòg ta hopi diferente for di esun di Colombia i mas intensivo.

Na Costa Rica tabatin hopi subida i bahada, tin biá lodo masha hundu, otro biá nos a kana den awa òf riu. Tur esaki den áwaseru.

Nos a haña instrukshon ku ora e kabai ta subi nos mester lèn i manda nos kurpa diranti i ora nos ta baha for di seru nos mester lèn patras i manda tur nos peso patras. Ora nos ke bai





robes bo ta trèk e kabuya na kabes di e kabai robes i pa bai rèks bo ta hala e kabuya den e direkshon ei.

‘Turbo mode’

Pa e kabai por kore, ta dun’é un skòp chiki ku pia i pa e kore mas duru bo ta klap e kabai ku un kabuya patras di su lomba. Nan ta yama esaki turbo.

Den kuminsamentu mi a kore trankil so, pasobra mi mester a kustumbrá ku e kabai. Despues di esei kada bes mi tabata pone e kabai den ‘turbo mode’ pa kore kuné.

Durante e ekskurshon nos a bishitá diferente lugá ku e volkan Arenal a afektá despues di e erupshon di e volkannan. Nos por a asta mira e krater-nan ku nan a kousa. Tambe nos a pasa den riunan, i diferente otro rancho. Tabatin un ora tambe riba nos ruta ku mester a pasa meimei di baka.

Un kos ku nos no a logra wak na e momentu ei ta e volkan mes ku nos a bini pa wak, tabata hopi nubiá kasi tur e momentunan ku nos tabata riba kabai. Nos a haña solo i bon wer pa nèt 15 minüt masoméno. E volkan aki tabata un di e volkannan mas aktivo na Costa Rica ku diferente erupshon pa aña. E ta asta den tòp 10 di e volkannan mas aktivo na mundu.

Aunke pa mas ku 10 aña kaba e no tabata hopi aktivo, tòg ta posibel ku e ta saka un tiki huma òf lava. Pero nada manera e tabata ántes.

Na 1968 tabatin un di e erupshonnan ku a hasi mas dañu, spesialmente na e banda oost di e di e seru i e esaki a krea 3 krater.

Pueblo negro, Tabacon i San Luis a wòrdu destruí i 78 persona a fayesé.

Hopi dushi

E korementu di kabai mes tabata hopi dushi. E sintimentu ku bo ta haña ora e kabai ta bai duru ta hopi dushi. Bo ta sinti bo liber.

Tabatin un momentu sí ku mi a haña un aksidente chikí ku mi kabai Gato Loco. E tabata koriendo hopi duru riba un tereno di yerba bayendo den direkshon du un palu. Ami a pensa ku e ta bai hala, pasobra mi ta riba dje, pero e no a hasi esei. El a pasa banda di e palu hopi duru. Mi pia a rèk a dal den e palu. Mi no ta gaña; el a hasi hopi doló, despues di tempu tambe mi a haña un mancha blou grandi na mi pia, pero den e momentu ei mes mi tabata asina konentu ku e eksperensia ku e no a afektá mi.

E mucha hòmber ku tabata guia e tour tabata mi tras i el a spanta. E la bin wak mi i zundra Gato Loco. Pero mi a bisa ku ta okay. Otro ora nan sí mi kabai tabata trankil.

Nos a keda manera un 3 ora riba e kabainan ku algun break. Tabata un eksperensia hopi dushi ku nunca di mi bida lo mi lubidá. Spesialmente mi ta sinti mi hopi mas afortuná di a hasi e eksperensia aki huntu ku mi mama.

E mes na kuminsamentu no tabata pensa pa bai kore kabai, pero despues tòg a disidí di hasi esaki huntu ku mi. Tabatin bia mi ta mira e ku Choco ta kore bai i tabata hopi atmirabel. Mi mama tin hopi kurashi pa hasi hopi ku mi.

Mas ku mi mes. Ami tin biá ke hasi hopi kos, pero den kuminsamentu tòg mi ta haña miedu. Esaki a pasa tambe e siguiente dia ku nos a bai hasi ‘ziplining’, algu ku tabata riba mi ‘bucket list’ pa hopi tempu.

Bill Gates

Algu ku nan a konta nos, loke mi a haña lástima, ta ku Don Dobias a bende hopi di e terenonan ku Bill Gates i e plannan ta pa tiki tiki traha hotèl riba e tereno nan aki. Esei ke men ku si mi no bai Costa Rica den e siguiente añanan aki, lo no ta posibel pa mi hasi ekskurshon aki riba e mesun terenonan. Ya kaba mi tabata sinta pensa kaba ku mi ke bini bèk pa hasi esaki, kisas den un temporada ku ménos áwaseru.

Ora nos a yega bèk nos a bebe kòfi i a haña fruta i arepa fresku trahá na e manera tradishonal. Esaki tambe tabata hopi dushi. Si tin kualke persona ku ta lesa esaki i ku ta plania pa bai Costa Rica na e área di Volcan Arenal lo mi rekomendá pa nan tuma e tour na Cabalgata Don Tobias.

HULANDA

Tres detenshon pa estafa

HULANDA – Djárason polis a detené tres hòMBER pa intento di estafa pa balor di mas òf ménos 150 mion euro.

Ta sospechá e trio di

a traha un rapòrt di inspekshon falsu di kua nan a ofresé dos mion barí di zeta na benta ku no ta eksistí.

Ta trata akí di un hòMBER di 47 aña di Hellevoet-

sluis, un hòMBER di 51 aña di Zwartsluis i un hòMBER di 58 aña di Vlaardingen. A detené dos di nan na kas, esun di tres na su lokalidat di trabou den haf di Rotter-

dam.

A base di rapòrtnan falsu i video fabriká, e trio a trata na bende barínan di zeta ku probablemente tabata riba tereno di haf di Rotterdam, segun un publikashon di media regional di Rijnmond.

E inspekshon di e empresa ku tabatin interes den e kompra, no a konfia e asunto i a involukrá polis. Polis a kuminsá ku un investigashon i a detektá e sospechosonan hopi lihé.

Polis ta bisa ku e triki di estafa ta un problema kresi-

ente den haf di Rotterdam. Ta yama e triki spesífiko akí ‘tank and storage spoofing’ i kantidat grandi di empresa ta keda estafá pa miónes euro anualmente.

Segun polis hopi kompania ku a bira víktima no ta hasi denuncia.

Dor di esaki e kantidat di denuncia i notifikashon ta varia enorme pa aña i e suma di daño tambe.

No tur empresa ta bai direktamente pa pago, pero tin tambe kasonan kaminda empresa ta pèrdè miónes, segun polis.



Despues di aksidente entre fèri i taksi di laman

Reskate dos desaparecido no ta real mas

HULANDA – Ku tur esfuerso, e servisionan di ayudo na e momentu akí ta en buska di e desapareidonan riba bich, Caroline van de Pols, Burgemeester di Terschelling, ta bisa durante un enkuentro ku prensa tokante un choke entre un fèri un un taksi di laman na e isla. Entre tantu e búskeda ta sigui, e ta splika emosional. “Esaki ta e momentu mas teribel, pasobra esaki ta nifiká ku bo ta realisá bo mes ku un reskate no ta real mas.”

Dos hende a muri i tres hende, bou di kua un mucha di 12 aña, ainda ta desaparecé. Servisionan di yudansa ainda ta buskando i esaki riba eskala grandi, segun e burgemeester.

E burgemeester ta papia di un dia pretu. Tin tristesa di rou riba e isla. Ta horibel loke a sosodé. E investigashon na kiko a bai robes, ainda ta tumando lugá, pa kua no por bisa mashá. Un enkuentro pa habitante i famia di e fayeridonan ainda no tin nada konkreto.

E fèri Tiger di e kompania Doeksen, un boto ku ta hasi biahe ku hopi pasahero

ku ta sali di e isla pa tera firme i kontrario, na momentu di e insidente tabata 27 hende na bordo. E taksi di laman, Stormloper, tabatin ocho hende na bordo. E taksi di laman a senk.

Kuater hende ku tabata bordo di e taksi a keda reskatá mesora for di awa. A saka tambe un otro persona for di laman.

Esei tabata e promé víktima ku mester a reanimá,

pero lástimamente sin resultado. Despues tabatin menshon di dos desaparecido, di kua a haña unu den kareda di mitar di nuebe, kende tampoko a sobreviví. E motibu di morto di e dos

personanan akí, sea ta dor di herida òf sí nan a hoga, ainda no ta konosí. Tiger tabata pasa awa, pero a sa di alkansá Harlingen seif. E fèri a haña daño, pero niun hende a resultá heridá.



KÒRSOU

Minister Hoekstra ta bishitá Karibe

WILLEMSTAD – Di dia 24 te ku 26 di òktober, Minister Hoekstra lo bishitá St. Maarten, Kòrsou i Aruba pa dialogá ku e Promé Minister i Gobernador nan di e paisnan tokante desaroyonan geopolítiko aktual na Oropa i den hemisferio wèst.

Banda di e kombersashonnan bilateral ku Promé Minister i Gobernador-

nan di e paisnan di Karibe, Minister Hoekstra tambe lo presidí e Konsulta di Relashonnan Eksterior di Reino na Kòrsou.

E konsulta anual akí ta brinda espasio pa diskuti tokante vishon i interesnan di e paisnan, ku e meta final pa konhuntamente duna kontenido na e relashonnan eksterior.

Minister Hoekstra, Pro-

mé Minister Pisas di Kòrsou, Promé Minister Jacobs di St. Maarten i Promé Minister Wever-Croes di Aruba entre otro lo papia tokante konsekuensianan di e guera na Ukraina pa e region Karibense, e relashonnan ku Venezuela i tambe e kolaborashon multilateral.

Na final di e konsulta lo tene un Konferensia di Prensa.



Dos skol mas a bira Skol di Unesco

WILLEMSTAD-- Kolegio San Dominico i Skol Emmy Bertholda a haña aprobashon di UNESCO pa forma parti di e ret internashonal di UNESCO-ASPnet.

E dos skolnan akí ta pertenesé awor na un komunidad global di skol ku for di 1953 ta stimulá i krea mas oportunitat. Nan ta

haña oportunitat pa partisipá na interkambio i konsientisashon di balor den edukashon pa komprehenshon internashonal i den inovashon.

Tambe pa partisipá den kampañanan global, selebrashon i kompetensianan conforme prioridatnan di UNESCO. Finalmente pa konektá, kolaborá òf frater-

nisá ku skolnan partner den mas ku 180 pais rònt mundu.

UNESCO Associated Schools Network (ASPnet) a originá na 1953, momentu ku UNESCO a lansa un proyekto ku yama ‘Plan Koordiná pa Aktividadnan Eksperimental den Edukashon pa Biba den un Komunidad Mundial’.

Awendia, ASPnet ta representá un ret global di 11,700 instituto edukashonal den 182 pais ku ta ofresé edukashon pre-básiko, básiko, sekundario, tékniko i vokashonal òf entrenamentu pa bira maestro.

Miembresia di ASPnet ta pòrnada pa tur miembro. No mester paga pa aplikashon, atmishon, sertifikashon òf renobashon di miembresia.

E dos skolnan a apliká na UNESCO i nan a haña aprobashon basá riba e aktividadnan ku nan ta desplegó. Ku afiliashon di Kolegio San Dominico i Emmy Bertholdschool, Kòrsou por ta orguyoso di tin awor kuater skol ku por yama

nan mes Skol di UNESCO.

E promé ta Skol di Fundeshi Kolegio Don Sarto/Soto na 2009 i e di dos na 2018 ku ta Skol di Fundeshi J.W.Th. Schotborgh.

Otro luna riba dia internashonal di Toleransia e skolnan ta risibí nan sertifikado.

Esaki lo sosodé durante un aktividad atardi riba Wilhelmnaplein.. Edukashon ta UNESCO su prioridat kardinal, pasó e ta un derechi humano básiko i e fundeshi kaminda ta konstruí pas i stimulá desaroyo duradero. Skolnan interesá pa apliká por tuma kontakto ku UNESCO Curaçao via di imeil info@natcom-curaçao.org



Detenshon pa ladronisia i inkubrimentu

WILLEMSTAD -Relashoná ku un investigashon kaminda a hòrta piesa for di dos outo dia 7 di òktober 2022, tim di joyriding a hasi dos detenshon mas.

Djaweps 20 di òktober 2022 alrededor di

11.15’or di mainta tim di Joyriding a hasi dos detenshon den área di Brieven-gat.

A detené e hòmber sospechoso D.I.M.B., di 20 aña nasé na Hulanda, relashoná ku ladronisia di piesa di outo i R.B.D., di 22 aña

nasé na Kòrsou, relashoná ku un kaso di enkubrimentu.

A presentá ámbos sospechosonan dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Entrada hudisial ku detenshon

WILLEMSTAD -Djaweps 20 òktober, alrededor di 06.00or di mainta personal di Divishon di Krímen Organisé huntu ku tim di Aresto a tene un entrada hudisial na un adres na Seroe Grandi.

E entrada hudisial ta den kuadro di un investigashon penal ku ta andando relashoná ku un kaso di violashon di lei di opio.

Enkonekshon ku esaki a detené e hòmber sospechoso P.A.C., nase na Kòrsou di 37 aña di edat na e adres ariba mensioná. Durante e entrada hudisial a haña i konfiská un telefon selular .

A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

ARUBA

Adulto a hiba menor di 17 aña cumpra alcohol y droga

ORANJESTAD -- Diahuebs tabatin un caso remarcabel den Corte. E acusado ta un mucha muhe menor di edad y e testigo den su caso, cu e persona cu tabata den su compañía ora cu el a comete e delito ta un adulto di mas cu 50 aña. E mucha muhe di 17 aña a bay haci un amiga di dje un favor di saca placa cu su bancomatico. E motibo ta cu e amiga mes tabata traha y no por a haci esaki.

Nan intencion tabata pa bay trip despues di trabou. E mucha muhe sinembargo

mes no ta stuur y a bay cu un amiga di dje y su mama: un señora di 51 aña. E señora aki, kende tabata testigo den e caso, na favor di e acusado, ta esun cu a trip cu e grupo henter anochi te casi mainta. Inclusive ora cu e menor a haci uzo di e bancomatico di su amiga, sin autorisacion.

E mucha muhe tabatin autorisacion pa saca solamente 100 florin. Cu e 100 florin el a pidi su amiga di 51 aña pa hib'e bay saca e placa, cumpra alcohol y despues bay busca droga y

pildo XTC pa cumpra den Madiki.

Nan ta bisa cu a duna un choller placa pa bay cumpra e droga pa nan ora cu nan a yega Madiki. Un storia cu fiscal no a kere. E testigo a duna un declaracion cu ta manera algo palabra cu e acusado pa cual Fiscal a bisa e no ta kere mucho den dje. Pero loke cu a hala atencion ta cu e muhe aki di 51 aña ta esun cu a core rond cu e grupo, a hiba e menor cumpra e alcohol y droga, a bay keiro na San Nicolas. Y rond di 4'or di

marduga a dicidi di baha Playa bek pa cumpra alcohol atrobe, pero e biaha'ki na un cas cu ta bende den scondi.

E actitud di e testigo aki sigur no ta e ehempel pa un menor di edad. P'esey den e caso aki ta dos hende mester a hiba dilanti tambe pa loke a pasa. E mama di e menor pero mas ainda e amiga di cas.

Lo tabata na su luga despues cu el a admiti den Corte di a hiba e mucha muhe di 17 aña Madiki, pa na final "ambtshalve" detene pa e rol cu el a hunga. Pero esaki no a sosode. No ta importa si e mucha muhe ta uza alcohol of no. E menor den e caso aki a wordo haya culpabel y a haya como castigo den forma di trabou pa comunidad.

Tabatin un otro caso despues cu tambe a hala atencion.

Esaki ta di un mucha homber acusa di a tene relacion sexual cu dos menor di edad, na momentonan diferente. Den e prome

caso e mucha muhe tabata su chick ora cu nan tabatin 17 y 14 aña y e mama tabata na altura di esaki. Den e di dos caso, e tabata un relacion menos serio unda cu e tabatin 20 aña y e mucha muhe 14 aña. Nan tabata topa un bes pa luna. Pero e mucha muhe tabatin hopi problema na cas y a conta poco cosnan serio na wela di e acusado pero tambe na e mama di bario, unda e mucha homber ta biba na Pos Chikito.

Segun hoben aki, e mucha muhe a conta nan cu e tabata haya mal trato di berdad na su cas, tabata mar'e na cabuya y su tata a abusa di dje. P'esey el a bay dos biaha caba for di cas. E hoben a conta e cos aki na Polisnan y awo den Corte. Pero desde cu el a conta e situacion na Polis, nada no a wordo haci. Den corte el a bisa cu e ta kere cu e situacion emocional den cual, segun e mama, e mucha muhe menor ta debi na nan mes y eynan mester haci algo.

Dos menor di edad deteni pa ladronicia di Scooter

ORANJESTAD -- Diaranson den oranan trempan di anochi por a mira varios polis na un cas den Maxwellstraat. Locual a sosode ta cu n'e cas aki cu ta pertenece na un ex politico y ex parlamentario a bin haya un Scooter cu lo a wordo horta mas trempan den dia. Esaki lo a wordo

horta na Pos Chikito mes den area di Spaans Lagoen.

Doño di e Scooter di un of otro manera a bin haya sa cu su Scooter ta den un den dicho caya y mas cu claro a avisa polis. A bin resulta cu e mama ex politico aparentemente no tawata sa cu su dos yiunan lo a horta un Scooter. Polisnan compañía

pa un Sub Fiscal a dreña e cas pa asina bay cu Scooter, unda a bin haya mas piesa tambe cu no ta conoci si esakinan tambe ta procedente di ladronicia. Transportwagen a wordo pidi unda cu a ambos yiu menor di edad a wordo deteni pa ladronicia y hiba warda di polis.



ARUBA

Pa mira con e incinerator ta funciona

Alcalde di isla roatan a bishita Aruba

ORANJESTAD - Aruba a ricibi bishita di Alcalde di Roatan un isla cu ta pertenece na Honduras, sr. Ronnie McNab y su delegacion. Motibo di e bishita tabata pa mira con diferente proceso ta tuma luga na Aruba, entre otro e uzo di incinerator pa mihor maneho di desperdicio, den cuadro di e similaridadnan cu e islanan tin. sr. McNab a indica cu ta admira con organisa y desaroya Aruba ta, cual ta e deseo cu tin pa Roatan tambe. Prome Mi-

nister Evelyn Wever-Croes a expresa cu e encuentro tabata hopi ameno.

Prome Minister Wever-Croes a splica cu e team cu a bishita Aruba a elogia Aruba pa con desaroya Aruba ta, pero tambe pa e forma con ta atendiendo cu desperdicio y e uzo di e incinerator.

Roatan ta un isla cu ta pertenece na Honduras y e ta depende principalmente di turismo. Compara cu Aruba cu ta ricibi mas tanto turista 'stay over', Roatan

ta ricibi mas tanto turismo cruiser. Un otro similaridad ta, cu e isla tin mas o menos 100 mil persona ta biba.

Conisderando e similaridadnan aki, a intercambia diferente idea di loke ta traha bon cerca nan cu lo por funciona na Aruba y vice versa. A palabra cu den futuro lo sigui intercambia ideanan.

Sr. Marlon Croes a splica cu na Honduras nan ta explorando otro forma mas innovativo pa deshaci di

sushi diario cu nan ta produci. Den cuadro di esaki, nan a bin den contacto cu un compania internacional cu ta deliver incinerator na Inglatera y nan a wordo recomenda pa wak esun na Aruba como cu e ta den operacion. Sr. Croes a duna di conoce cu e team a keda hopi satisfecho cu con e incinerator ta funciona y con ta kima e sushi den forma responsabel pa salubridad publico, teniendo medio ambiente na cuenta. A base di e informacion cu nan a haya di e team di DOW cu ta opera e incinerator, e profesionalnan a expresa cu nan lo cumpra 2 of 3 incinerator pa instala na Honduras riba e isla di Roatan. Cu e meta pa reduci e cantidad di sushi cu tin, y pa cera nan landfill (termino largo).

Ademas, nan a menciona cu nan ta wak Aruba mane un role model pa loke ta ordenacion, personanan

gentil, isla limpi, bon manteni y nan tambe tin e deseo pa yega unda Aruba ta, sr. Croes a bisa.

Sr. Ronnie McNab a gradici Prome Minsiter Wever-Croes pa a ricibi y su delegacion. Nan ta hopi contento di por a ricibi e oportunidad pa trata temanan cu ta concerni ambos isla. E deseo ta pa mira Roatan bay dilanti y a traves di e bishita aki por a haya un bista di con e por wordo haci entre otro riba tereno di uzo di e incinerator pa atende cu maneho di desperdicio. 'Nos ta aspira pa tin un desaroyo igual cu Aruba na nos isla un dia, y pues kico ta mas mihor cu papia cu esnan encarga cu esaki,' sr. McNab a expresa.

Prome Minister Wever-Croes a termina bisando cu sr. McNab y henter e delegacion a keda impacta cu Aruba y e desaroyo cu nan a mira, cual ta hacibo orguyoso.



Konseho di Minister no ta duna instrukshon na Aruba

ORANJESTAD -- Konseho di Minister di Reino a disidi di no duna Aruba instrukshon pa aña 2022. Un mihó resultado inesperá ta buta ku e défisit ta yega na 112,7 mion florin arubano, 53 mion euro.

Ku esaki e défisit ta keda bou di e 131 mion florin palabrá i pa e motibu ei un instrukshon no ta nesesario e aña akí.

E mihó resultado di Aruba a sali na kla despues di e konseho di Kolegio Supervishon Finansiero di Aruba, CAft. Dia 13 di yuli CAft a konsehá Konseho di Minister di Reino pa duna Aruba un instrukshon pa motibu ku gobièrnu di e pais no tabatin su presupuesto balan-

sá. CAft no a nota paso pa trese mas balanse den gastu i entrada di e pais i segun CAft, Aruba no ta hasi suficiente pa drecha su situashon finansiero pa término largo.

"Ta bon ku gobièrnu di Aruba na último momento a presentá algun mihó resultado ku ántes tabata spera i asina tene e défisit riba su presupuesto pa e aña aki bou di e límite palabrá", asina Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen di relashon den Reino ta indiká.

"Ku esaki a evitá un instrukshon pa 2022."

Pero ainda e sekretario di estado i gobièrnu Hulandes ta preocupá pa futuro di

e pais i di rubianonan. Nos ta mira ku Aruba ta mantené debe grandi, mas di 90 porshento di e 'Bruto Binnenlands Product' (BBP). Esaki mester baha ku mitar. Kasi 19 porshento di e presupuesto awor ta bai na pago di interes.

Ta sèn ku lo ke invertí den enseñansa, salubridat òf kombatimentu di pobresa, kos ku ta importante pa e hendenan den e pais.

Den Konseho di Minister di Reino a palabrá anteriormente ku otro aña e pais mester tene su mes na e reglanan presupuestario atrobe.

E reglanan aki ta indiká ku Aruba mester tin un surplus di 1 porshento di

e BBP. Na 2023 Aruba no por hasi un apelashon mas riba fianza di emergensia manera durante periodo di Corona, e asina yamá sosten di likides.

"Pa konstruí un pais i mantené konfiansa di e merkado finansiero, ta importante pa tin un presupuesto ku ta kuadra. Ku un debe di 5,8 mil mion florin, Aruba ta duna futuro generashon un peso enorme pa karga.

Pa e motibu ei ta sumamente importante ku e presupuesto ta kuadra ku e palabrashonnan hasí i ku tin sèn pa tur lokual rubianonan ke pa nan pais," asina e sekretario di estado a bisa.

Na nòmber di e gabi-

nete, e sekretario di estado a manda un karta pa gobièrnu di Aruba pa pone gobièrnu na altura di e desishon di Konseho di Minister di Reino.

Den e karta ta hasi mension tambe di remplaso di e fiansanan di likides eksistente pa fianza nobo, e asina yamá refinansiamentu. Esaki mester sosodé otro aña.

Den e karta ta mensioná ku un presupuesto balansá, konektá na un ehekushon konfiabel i supervishon finansiero adekuá pa medio di e lei di konsenso Aruba Financieel Toezicht (RAft), ta esensial pa por drenta den diálogo ku otro tokante e tópiko di refinansiamentu di debe.

Mamíferonnan marino den Karibe

Rikesa menasá

STATIA/SABA -- Den e último dos añanan Caribe- an Cetacean Society (CCS) a bin ta studia bayena i dólfein na Antia Menor, ku sosten di Wereld Natuur Fonds (WWF-NL), Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) i otro partnernan.

CCS ta revelá e último resultadonan, awor ku resi-

entementen nan a kompletá 6 ekspedishon sientífiko nobo den 2022, kubriendo tur e islanan di Antia Menor. E resultadonan ta mostra ku nos awanan ta hopi riku, pero nan ta menasá. Tin mester di mas dato pa por protehá mihó e rekursu importante akí, ku ta un di e pilánan di nos

ekonomia blou.

Danki na e trabou di koperashon ku a hasi durante e ekspedishonnan, por a hasi 437 opservashon di 21 espesie den 2 aña, inkluyendo 202 opservashon di animalnan yòn.

Estudio

‘Ti Whale An Nou’, nos

propio bayenan chikí, ta e programa di mas grandi ku a yega di kondusí pa studia bayena i dólfein den Karibe. E ta na promé lugá un proyekto lokal, guiá i ehekutá pa karibensenan motivá, inkluso hendenan di e islanan di Karibe Hulandes, kendenan ta preokupá tokante konservashon di nan isla.

Diferente empleado di Saba Marine Park, St. Eustatius National Parks i WWF-NL, ta forma parti di e tim di CCS pa e ekspedishon akí.

Pasobra bayena i dólfein no por rekonosé frontera humano, koperashon ta esensial pa studia i protehá nan. Ta p’esei CCS a trese huntu partisipantenan internashonal riba e tereno akí, inkluso miembronan di gobièrnu i di organisashonnan ku ta manehá áreanan marino protehá di 9 diferente isla.

Finalmente e ta un hèrment esensial pa desaroyo di kapasidat lokal.

Ekosistema marino

Tur e islanan di Karibe ta dependé di e ekosistema marino pa nan kuminda i

entrada, pues ta importante pa protehá esaki. Bayena i dólfein ta hunga un ròl esensial den mantené e bon kondishon di ekosistema. Nan ta pilá di nos ekonomia blou. Sinembargo, e último resultadonan di CCS ta mostra ku mas ku mitar, 52%, di bayena i dólfein opservá na 2021, tin sikatrishon di orígen antropogéniko. Esei ke men rastronan di propèler, reda, dalmentu, ètc., kousá pa hende. E falta di dato ku tin aktualmente no ta permití pa protehá e herensia natural di manera efektivu. Ta p’esei CCS ta sigui organisá ekspedishon pa hasi inventario na tur e islanan. Esaki ta e promé iniciativa pa loke ta trata akshon sostenibel di koperashon i protekshon di bayena i dólfein den region di Karibe. E akshonnan akí ta posibel danki na sosten di e partnernan WWF-NL, Corail Caraïbes, Parc Naturel régional de la Martinique, EDF Group Foundation, Orange Caraïbes, SARA, DCNA, Animal Welfare Institute, region di Guadeloupe, Collectivité territoriale de Martinique i Blue Marine Foundation.

Prevenshon di suisidio

ST. MAARTEN – E último dianan Kuerpo Polisial St. Maarten, KPSM, a tuma nota di un oumento di insidente òf intento di suisidio dentro di komunidad. Agentenan polisial ta hasiendonan posibel pa intervení i mantené individuonan seif. E ophetivo semper ta pa de-eskalá e situashon, ounke ku esaki a bin ta un reto pasobra e agentenan

tin falta di e profeshonal i treinen pa aportá individuonan ku ta eksperensia krisis di salú mental.

KPSM ta komprondé ku hopi hende den komunidad ta pasando den tempunan difisil na e momentu akí. E problemanan ta muestra di ta abrumadó i permanente. E sintimentunan profundo i persistente pa yudansa por kondusí na depreshon.

Suisidio tin biá ta resul-

tado di un malesa mental sin tratamentu.

Tur hende, sin eksepsion, por kometé suisidio. Ounke ku e no ta inkomun, no mester tuma esaki komo normal.

Sí bo ta pasando den periodo difisil, aserká bo famia i amigunan pa aporte. Papia ku bo dòkter tokante tratamentu potensial sí e sintimentu ta keda persistí.

Mental Health Foundation di St. Maarten ta proveé servisio di kuido sikiátriko relevante pa e populashon di e pais i islanan bisiña. Su mision ta inklui prevenshon pa mitigá mas tantu posibel malesa den komunidad.



Delegashon ministerio VWS i RIVM a bishitá Saba

SABA – Un delegashon di e ministerio di salubridat públiko, bienestar i deporte, VWS i e instituto nashonal di salubridat públiko i medioambiente, RIVM, a bishitá Saba djáron 19 di òktober. E kuater miembronan di delegashon, tres personal di VWS i unu di RIVM, a bishitá Saba un dia pa reuní ku partnernan di salú públiko, inkluso Departamento di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Saba, Saba Cares i kuido

hubenil Karibe Hulandes, ZVK. Jane O’Flynn, direktor di Departamento di Salubridat Públiko, a duna e delegashon un aktualisashon tokante salú públiko na Saba i e trabou ku e departamento ta hasi. E delegashon a topa ku direktor di Saba Cares, Judith Meijer i Manager Tessa Alexander di Laura Linzey Daycare. Tambe e delegashon a bishitá Saba Comprehensive School (SCS), kaminda nan a topa ku e

direktor Anton Hermans i a risibí informashon tokante e progreso di e skol den e ambiente eskolar salú.

Ministerio di VWS ta finansia salú públiko na Saba i ta importante pa e ministerio pa risibí aktualisashon

regular i informashon tokante salú públiko i e programanan, iniciativa i invershon, relatá na esaki.



SABA/ST.MAARTEN

Apertura sala di entrevista

ST. MAARTEN – Djárason 19 di òktober minister di hustisia, Anna Richardson, ofisialmente a hasi apertura di e salanan nobo di entrevista na War-

da di Polis na Philipsburg, konsistiendo di sinku sala pa adulto i unu pa hubentut. E salanan aki ta ekipá di akuerdo ku e último standardnan i tin mas kapabili-

dat tékniko ku esnan promé. Konhuntamente ku e renobashon di e salanan di entrevista, a kuminsá tambe ku treinen pa e staf di ofisialnan asuntunan di huben-

tut i moral di tur kuerpo polisial di Karibe dentro di Reino, den e kuadro pa tende víktimanan vulnerabel ku ta tuma lugá den e salanan akí.

Ámbos iniciativa a bini di e direktiva di hefe di e kuerpo, den kolaborashon estrecho ku tur kuerpo karibense di Reino i Hulanda.



DEPORTE

Real Rincon un biá mas den final

KRALENDIJK--E kampionnan di SV Real Rincon di Rincon, despues di e partido djaweps último kontra sv. Vitesse, partido ku e kampionnan di SV Real Rincon a gana ku skor di 4-2, e kampionnan di SV

Real Rincon ta un biá mas den e gran final di kampionato futbòl di Boneiru, e biá aki final di kampionato 2022.

E partido final di e kampionato ta tuma lugá fin di otro siman, pa ta eksakto

djabièrnè 29 òktober 2022.

E kampionnan di SV Real Rincon ta pendiente di resultado di e partido entre Atl. Flamingo i Vespo djadumingu awó 23 di òktober 2022, pa mira kua di e dos ekiponan aki nan ta bai topa fin di otro siman den e gran final. Sea ta Atl. Flamingo o ta SV Vespo di Rincon.

Si ta kontra Vespo Real Rincon ta den e gran final, e fiesta lo bira grandi fin di otro siman na Rincon, momentu ku e dos ekiponan di Rincon topa otro den otro klásiko di futbòl den nan bario di Rincon.

Pero, tur kos ta dependé di resultado di e partido djadumingu awó, pa mira si ta Atl. Flamingo o

ta Vespo ta bai topa ku e kampionnan di SV Real Rincon den e gran final fin di otro siman, pa ta eksakto djabièrnè otro siman dia 28 di òktober 2022.

Nos ta deseá e ekiponan SV Atl. Flamingo i SV Vespo tur, pero tur klase di éksito den e partido djadumingu awó entre e dos ekiponan aki.

Flamingo - Vespo djadumingu

KRALENDIJK--Djadumingu awó kampionato futbòl di nos isla ta sigui ku e partido entre e ekiponan Atl. Flamingo di Nikiboko i Vespo di Rincon, por sièrto e último partido di e buèlta aki promé ku final.

E ekipo ku gana e partido aki ta topa otro siman ku e kampionnan di SV Real Rincon den e gran final di e kampionato 2022.

Mas e kampionato ta yegando su parti final, mas interesante tambe e kampionato ta birando ku demostrashon di mas futbòl na nivel haltu. Nos futbòl ta den desaroyo i lo sigui asina tambe, desaroyando mas i mas den e deporte rei futbòl di nos isla. Esaki ta nifiká ku no nivel di futbòl tambe ta lanta aun mas ku e desaroyonan aki.

FFB ta yama bon biní na Christian Tonelli

KRALENDIJK--FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, ta yama bonbiní na sr. Cristhian Tonelli di Concacaf riba nos isla di Boneiru.

Sr. Tonelli su bishita na Boneiru ta pa guia, asisti i yuda e klupnan di futbòl di nos isla ku e proseso pa

logra nan Club License.

Awe djasabra 22 di òktober 2022, lo tin un reunion ku e klupnan relashoná ku esaki.

Di parti FFB ta deseá sr. Tonelli tur kos bon ku e reunion ku e klupnan di futbòl di nos isla.

Ta deseá tambe e klup-

nan di futbòl éksito pa pronto logra nan lisensia, ku ya tin basta tempu kaba riba esaki.

Ta basta tempu kaba ta bezig ku esaki.

Ta spera ku awó si ku e ayudo i asistencia aki, ku awó si nos klupnan di futbòl logra keda kla ku esaki.

DEPORTE

Fasilidatnan deportivo den nesesidat

KRALENDIJK – IN-DEBON a invitá miembronan di Konseho Insular, diputado Hennyson Thielman i miembronan di prensa, pa hasi un paseo na fasilidatnan deportivo na Boneiru. For di e paseo akí a bin komprondé ku mayoria di fasilidat deportivo ta den nesesidat pa por funshoná manera mester ta.

Petra Nicolaas, presidente Federashon di Bolas, a bisa na e tereno na Tras di Montaña: “Nos ke drecha e tereno pa organisá weganan di bolas, lokal i internashonal. No tin generator pa haña koriente pa lus, pa por funshon anochi. For di 2018 no tin niun aktividat na e tereno na Tras di Montaña. Tin mas ku 50 tim di bolas na Boneiru. Lo ta bon pa duna atenshon na e deporte akí i asina hopi hende por ta aktivo hasiendo deporte.”

Na Boy Frans Cruyff Foundation na Rincon a bisa no tin fasilidat di tualeto, no tin awa pa e muchanan por hasi uzo di dje. Pues, tin algun kos ku mester pa e fasilidat ta kompletu. Sigur e ta funshoná bon pa e deporte e parti di e vèlt, pero falta algun kos.

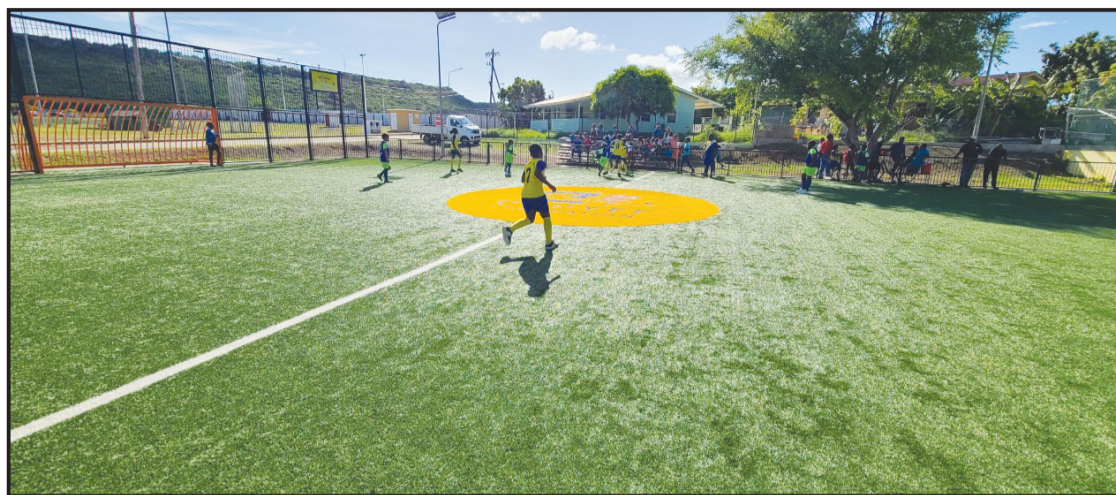
De Jongh a papia di otro aktividat ku tin na e sitio, e skol ku tambe ta einan den Rincon.

Ta renobando un sala na e skol pa por praktiká deporte mihó. Rincon ta masha kontentu ku e kancha Boy Frans.

Luti Balentin, presidente di FFB: “Mester di bon lugá pa praktiká futbòl pa e nivel subi. Tin oportunitat pa timnan bende kos i generá entrada durante wega di futbòl na Rincon. Ta bai kambia yerba na Stadion Antonio Trinidad i algun kos mas, di e manera ei krea e stadion den un ku weganan internashonal por tuma lugá. Esei ta e plannan pa pronto.”

David Molina, kende ta atendé ku e vèlt na entrada di Rincon, di su parti a bisa tin plannan grandi pa pronto e sitio ta kla pa diferente rango di deporte.

Trabou di renobashon a kuminsá na Jossy Boekhoudt Ballpark. Ta bai bira un lugá hopi bunita pa praktiká e deporte di sòftbòl. Ta bai inbertí 600 pa 700 mil dòler. Esaki ta loke diputado James Kroon a bisa. Hopi trabou awor i mester bai kuida bon momentu ta



kla. Ta trata di un área importante pa diferente rango di deporte.

Aron Martis a papia di e loke ta tumando lugá na e vèlt konosí pa ATC. E trabounan pa e parti di infrastrukutura. Tur loke ta hasi ta pa esnan ku ta hasi uso di e vèlt, tantu mucha komo adulto. Tin asina tantu mucha interesá i no tin espasio pa tur por praktiká e deportenan. Tambe tin e práktika hòki ku a kuminsá desaroyá hopi na Boneiru. Tin hopi mucha ta interesá i e interes tei pa praktiká hòki i mester di tereno tambe e deporte di rugby. Ta bon pa traha un fèlt multi funshonal.

Chio Semeleer, a papia tambe na Stadion di Playa i einan ta notabel e stadion a bai konsiderablemente

atras.

Resientemente a organisá un aktividat di deporte ku muchanan di skol, mester a ahustá hopi kos, pa por a hasi posibel pa e práktika di deporte. No por hasi uzo di tribuna, dak ta den un situashon peligroso i mas. E parti dilanti di e stadion tin un kantidat di kòntainer i mas potoshi.

Miembronan di Konseho Insular i prensa a papia di esaki, straño ku por parse, niun hende no ta tuma desishon pa atendé ku e situashon dilanti di e stadion. Kasi no por hasi uso di e sitio dilanti di stadion pa stashoná outo pa drenta e stadion.

E tereno ta kasi ful yená ku kòntainer.



Klasifikando pa final

Real Rincon a gana Vitesse 4-2

KRALENDIJK-- Real Rincon a gana Vitesse 4-2 i ta den final un biá mas. Djaweps último den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, tabatin otro tremendo partido di futbòl di FFB ku e partido entre e

ekiponan SV Real Rincon ku ta kampion di Boneiru i SV Vitesse di Antriòl Pa-bou.

E partido aki tambe tabata otro tremendo partido di e kampionato entre e dos ekiponan aki, partido

ku e kampionnan di SV Real Rincon a sali di porta grandi ku e tres puntonan den man, esaki despues di a gana di SV Vitesse ku skor di 4-2.

Tabata partido nr.5 di plei-òf di 4.

E partido aki a mira un total di 6 gol inkluso un "hattrick" di Ayrton Cicilia.

Promé mitar di e partido, SV Vitesse na di 15 minüt ta bai dilanti 1-0 ku gol di Jhojan Palacios.

Na di 18 minüt Ayrton Cicilia ta empatá e partido 1-1.

Na di 24 minüt di e partido, Vitesse ta haña su oportunitat i Berry Sonnenschein ta anotá e gol pa hasi e partido 2-1 na su favor.

Na di 43 minüt di e partido, Ayrton Cicilia ta hinka su di dos gol di e partido pa empatá e partido 2-2, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu.

E di dos mitar di e partido, pa ta eksakto na di 58 minüt, Freadyen Michiel ta hasi e partido 3-2 pa Real Rincon.

Na di 65 minüt Ayrton Cicilia ta hinka su di 3 gol di e partido ("hattrick"), pa Real Rincon seya e viktoria 4-2.

E skor final di e partido ta 4-2 pues na favor di e kampionnan di SV Real Rincon.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Ricangel "Ricky" De Leca, rèfri di FIFA di Aruba ku a dirigí un tremendo partido.

Pa loke ta e asistensia na e partido, un total di 521 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 358 adulto, 79 mucha i 84 fanátiko riba 60 aña.

Di parti FFB, un danki ta bai na e fanátikonan ku a paga pa mira e partido.

Riba potrètnan rèfrinan ku a dirigí e partido, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.



Reporteronan Nos TV ta sostené 'Ros ta mi kos'

KRALENDIJK -- Diferente pais ta para ketu riba dia 21 di òktober pa trese konsientisashon riba mamografia. E aña aki pa promé biá na Boneiru tambe ta hasi esaki.

Kankerfonds Bonaire i Bevolkingsonderzoek Caribisch Nederland, a uni pa mustra riba e importansia di hasi mamografia.

A duna esaki e nòmber 'Ros ta mi kos'.

Di e forma aki Nos TV su reporteronan tambe ta sostené tur ku ta sufri di kanser i esnan ku tin un ser kerí ku a pèrdè e bataya kontra e malesa akí.



Olfa Dortalina den 'Aktualidat'

KRALENDIJK – E di dos invitado den 'Aktualidat' e siman aki ta Olfa Dortalina. Awe djasabra anochi pa 8'or i mañan mainta 8'or por mira e programa aki na Bonaire.tv. Velli Gijsbertha a hasi e entrevista aki. Olfa ta papia un tiki tokante su bida,

su pashon i amor pa hende grandi. Olfa a nase i lanta den Antriol, pero 32 aña pasá a bai biba den Tera Kòrá, na unda el a embolbí su mes den trabou bo-luntario pa hende grandi. Gran parti di e programa 'Aktualidat' ta dediká na e pashon aki.



29 PC CAR / HOME TOOL KIT

\$39

HOT price

2350W CUT OFF SAW

\$199



10.5" HAND RIVETER

\$11



25 PC 1/2" SOCKET SET

\$95

incco
BONAIRE



City Shop

Smart shopping ▶ Better living

Kaya International #36
 +599 717.36.66

www.cityshopbonaire.com
 info@cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire
 +599 700.64.42